



**EUROPEISKA
UNIONENS RÅD**

**Bryssel den 9 februari 2009 (3.3)
(OR. en)**

**6070/1/09
REV 1**

PUBLIC 1

NOT

Ärende: MÅNATLIG ÖVERSIKT ÖVER RÅDSAKTER – NOVEMBER 2008

Detta dokument innehåller följande:

- BILAGA I med en förteckning över de akter som rådet antog i oktober 2008^{1 2}
- BILAGA II med ytterligare information om antagandet av dessa akter. DEL I innehåller information om antagandet av rättsakter: datum för antagandet, aktuellt rådsmöte, det antagna dokumentets nummer och, i förekommande fall, tillämpliga röstningsregler, omröstningsresultat och röstmotiveringar samt uttalanden till rådets protokoll. DEL II innehåller information om antagandet av andra akter som rådet har beslutat att offentliggöra.

Detta dokument är också åtkomligt på Internetadressen <http://consilium.europa.eu> under rubrikerna "Handlingar", "Insyn i lagstiftningen", "Översikt över rådets rättsakter". Handlingarna i översikten kan fås från det offentliga registret över rådets handlingar ([Tillgång till rådets handlingar: Offentligt register](#)).

¹ Med undantag av vissa akter med begränsad räckvidd, såsom beslut i procedurfrågor, utnämningar, beslut av organ som inrättats genom internationella avtal och beslut om enskilda punkter i budgeten.

² När det gäller rättsakter som antas enligt medbeslutandeförfarandet, kan datumet för det rådsmöte då rättsakten antas vara ett annat än det faktiska datumet för den aktuella rättsakten, eftersom rättsakter enligt medbeslutandeförfarande inte anses antagna förrän de har undertecknats av rådets och Europaparlamentets ordförande samt de båda institutionernas generalsekreterare.

Endast de protokoll som avser slutligt antagande av rättsakter äger giltighet (åtkomliga på Internetadressen <http://consilium.europa.eu> under rubrikerna "Handlingar", "Insyn i lagstiftningen", "Rådets protokoll").

**FÖRTECKNING ÖVER AKTER ANTAGNA AV RÅDET
I NOVEMBER 2008**

**2901:a mötet i Europeiska unionens råd (ekonomiska och finansiella frågor) i Bryssel
den 4 november 2008**

Rådets beslut om medelfristigt ekonomiskt gemenskapsstöd till Ungern
14953/2/08 REV 2

Rådets beslut om beviljande av ömsesidigt bistånd till Ungern
15057/08

*Rådets slutsatser om EU-statistik och ekonomiska och finansiella kommitténs lägesrapport för 2008
om informationskrav i EMU*
14525/08 + COR 1 (fr), 14524/08

*2008/847/EG: Rådets beslut av den 4 november 2008 om berättigande för centralasiatiska länder
till EIB-finansiering inom ramen för beslut 2006/1016/EG om beviljande av en gemenskapsgaranti
till Europeiska investeringsbanken mot förluster vid lån till och lånegarantier för projekt utanför
gemenskapen*
EUT L 301, 12.11.2008, s. 13–13

*2008/846/EG: Rådets beslut av den 4 november 2008 om utnämning av en italiensk ledamot i
Regionkommittén*
EUT L 301, 12.11.2008, s. 12–12

*2008/859/EG: Rådets beslut av den 4 november 2008 om ändring av del I i bilaga 3 till de
gemensamma konsulära anvisningarna när det gäller tredjelandsmedborgare som omfattas av krav
på visering för flygplatstransitering*
EUT L 303, 14.11.2008, s. 11–12

*Rådets beslut om gemenskapens ståndpunkt inom associeringsrådet EU–Marocko vad gäller
genomförandet av artikel 84 i Europa–Medelhavsavtalet om upprättande av en associering mellan
Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Konungariket Marocko, å
andra sidan, i syfte att inrätta en tullsamarbetskommitté, anta arbetsordningen för gruppen för den
ekonomiska dialogen och ändra arbetsordningen för vissa av associeringskommitténs
underkommittéer*
13819/08

*Rådets beslut om fastställande av de finansiella bidrag som ska betalas av de medlemsstater som
bidrar till Europeiska utvecklingsfonden (tredje delbetalningen 2008)*
14409/08

Rådets beslut om bemyndigande för kommissionen att förhandla fram ett avtal mellan Europeiska atomenergigemenskapen (Euratom) och Förenta staternas energiministerium (USDOE) om forskning och utveckling på området kärnsäkerhet
14273/08 + REV 1 (nl, bg)

Rådets beslut om Europeiska gemenskapens deltagande i förhandlingar enligt Montrealprotokollet om ämnen som bryter ned ozonskiktet
13666/08 + COR 1 (mt)

Rådets beslut om undertecknande, på gemenskapens och dess medlemsstaters vägnar, av ett protokoll om ändring av avtalet om sjötransport mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Folkrepubliken Kinas regering, å andra sidan
13698/08

2902:a mötet i Europeiska unionens råd (allmänna frågor och yttre förbindelser) i Bryssel den 10 november 2008

Rådets förordning (EG) nr 1139/2008 av den 10 november 2008 om fastställande för 2009 av fiskemöjligheter och därmed förbundna villkor för vissa fiskbestånd i Svarta havet
EUT L 308, 19.11.2008, s. 3–6

Rådets slutsatser om lokala myndigheter som utvecklingsaktörer för fattigdomsminskning
14450/08 + REV 1 (pt)

Slutsatser från Europeiska unionens råd och företrädarna för medlemsstaternas regeringar, församlade i rådet, om förstärkning av hälso- och sjukvårdssystemen i utvecklingsländerna
14268/08

Slutsatser från rådet och företrädarna för medlemsstaternas regeringar, församlade i rådet, om regional integration och ekonomiska partnerskapsavtal för utveckling i AVS-länderna
15078/08

Rådets beslut om den ståndpunkt som Europeiska gemenskapen ska inta i AVS–EG-ambassadörskommittén när det gäller ett beslut om tilldelning av medel till Somalia från tionde Europeiska utvecklingsfonden
14060/08

Rådets beslut om fastställande av de finansiella bidrag som medlemsstaterna ska betala till Europeiska utvecklingsfonden under 2009 och 2010, inbegripet första delbetalningen 2009
14995/1/08 REV 1

Rådets beslut om ingående av ett avtal genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Ukraina angående bibehållandet av de åtaganden om handel med tjänster som ingår i partnerskaps- och samarbetsavtalet
8968/08 + COR 1 (bg) + COR 2 (fi)

Rådets slutsatser om dialog och trepartssamarbete mellan Europeiska unionen, Kina och Afrika
15125/08

Rådets slutsatser "Ett år efter Lissabon: Det praktiska genomförandet av partnerskapet Afrika–EU"
15126/08

Rådets gemensamma åtgärd 2008/851/GUSP av den 10 november 2008 om Europeiska unionens militära insats i syfte att bidra till avvärjande, förebyggande och bekämpande av piratdåd och väpnade rån utanför Somalias kust
EUT L 301, 12.11.2008, s. 33–37

Rådets riktlinjer för europeiska försvarsbyråns arbete 2009
15133/08

Rådets beslut 2008/842/Gusp av den 10 november 2008 om ändring av bilagorna III och IV till gemensam ståndpunkt 2007/140/Gusp om restriktiva åtgärder mot Iran
EUT L 300, 11.11.2008, s. 46–54

Rådets förordning (EG) nr 1110/2008 av den 10 november 2008 om ändring av förordning (EG) nr 423/2007 om restriktiva åtgärder mot Iran
EUT L 300, 11.11.2008, s. 1–28

Rådets gemensamma åtgärd 2008/862/Gusp av den 10 november 2008 om ändring av gemensam åtgärd 2005/889/Gusp om inrättande av Europeiska unionens gränsövervakningsuppdrag för gränsövergångsstället i Rafah (EUBAM Rafah)
EUT L 306, 15.11.2008, s. 98–98

Rådets gemensamma åtgärd 2008/858/Gusp av den 10 november 2008 till stöd för konventionen om bakteriologiska (biologiska) vapen och toxinvapen (BTv-konventionen) inom ramen för genomförandet av EU:s strategi mot spridning av massförstörelsevapen
EUT L 302, 13.11.2008, s. 29–36

Rådets gemensamma ståndpunkt 2008/843/Gusp av den 10 november 2008 om ändring och förlängning av gemensam ståndpunkt 2007/734/Gusp om restriktiva åtgärder mot Uzbekistan
EUT L 300, 11.11.2008, s. 55–55

Rådets gemensamma ståndpunkt 2008/844/Gusp av den 10 november 2008 om ändring av gemensam ståndpunkt 2006/276/Gusp om restriktiva åtgärder mot vissa tjänstemän i Vitryssland
EUT L 300, 11.11.2008, s. 56–56

Riktlinjer för identifiering och tillämpning av erfarenheter och bästa praxis i samband med civila ESFP-uppdrag
15021/1/08 REV 1

Rådets slutsatser om Burma/Myanmar
15254/08

Rådets slutsatser om Libanon
15148/08

2903:e mötet i Europeiska unionens råd (allmänna frågor och yttre förbindelser) i Bryssel den 10–11 november 2008

Rådets slutsatser om Demokratiska republiken Kongo
15128/2/08 REV 2

ESFP: civil krishanteringskapacitet: Uttalande om det civila kapacitetsmålet för 2010
15255/08 + COR 1 (fi)

Rådets slutsatser om ESFP
15310/08

Rådets slutsatser om västra Balkan
14952/3/08 REV 3

Rådets slutsatser om Irak
15547/08

Rådets slutsatser: Riktlinjer för Europeiska unionens deltagande i den internationella konferensen om utvecklingsfinansiering (Doha den 29 november–2 december 2008)
15075/1/08 REV 1

Uttalande från Europeiska unionen om den internationella konferensen om utvecklingsfinansiering (Doha den 29 november–2 december 2008)
15570/08

Slutsatser från rådet och företrädarna för medlemsstaternas regeringar, församlade i rådet, om Europeiska unionens reaktion på livsmedelskrisen
15285/08

Antagande av rättsakter efter Europaparlamentets andra behandling inom ramen för medbeslutandeförfarandet (Strasbourg den 17–20 november 2008)

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1338/2008 av den 16 december 2008 om gemenskapsstatistik om folkhälsa och hälsa och säkerhet i arbetet (Text av betydelse för EES)
EUT L 354 , 31 december 2008, s. 70–81

**2904:e mötet i Europeiska unionens råd (jordbruk och fiske) i Bryssel
den 19–20 november 2008**

Gemensam ståndpunkt (EG) nr 27/2008 av den 18 november 2008, antagen av rådet i enlighet med det i artikel 251 i fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen angivna förfarandet, inför antagandet av Europaparlamentets och rådets förordning om inrättande av Europeiska yrkesutbildningsstiftelsen (omarbetning)

EUT C 310 E, 5.12.2008, s. 1–14

Gemensam ståndpunkt (EG) nr 28/2008 av den 18 november 2008, antagen av rådet i enlighet med det i artikel 251 i fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen angivna förfarandet, inför antagandet av Europaparlamentets och rådets direktiv om ändring av rådets direktiv 80/181/EEG om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning för måttenheter (Text av betydelse för EES)

EUT C 330 E, 30.12.2008, s. 1–6

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1297/2008/EG av den 16 december 2008 om ett program för modernisering av den europeiska företags- och handelsstatistiken (Meets-programmet) (Text av betydelse för EES)

EUT L 340, 19.12.2008, s. 76–82

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1331/2008 av den 16 december 2008 om fastställande av ett enhetligt förfarande för godkännande av livsmedelstillsatser, livsmedelsenzymer och livsmedelsaromer (Text av betydelse för EES)

EUT L 354, 31.12.2008, s. 1–6

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1332/2008 av den 16 december 2008 om livsmedelsenzymer och om ändring av rådets direktiv 83/417/EEG, rådets förordning (EG) nr 1493/1999, direktiv 2000/13/EG, rådets direktiv 2001/112/EG samt förordning (EG) nr 258/97 (Text av betydelse för EES)

EUT L 354, 31.12.2008, s. 7–15

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1333/2008 av den 16 december 2008 om livsmedelstillsatser (Text av betydelse för EES)

EUT L 354, 31.12.2008, s. 16–33

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1334/2008 av den 16 december 2008 om aromer och vissa livsmedelsingredienser med aromgivande egenskaper för användning i och på livsmedel och om ändring av rådets förordning (EEG) nr 1601/91, förordningarna (EG) nr 2232/96 och (EG) nr 110/2008 samt direktiv 2000/13/EG (Text av betydelse för EES)

EUT L 354, 31.12.2008, s. 34–50

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1348/2008/EG av den 16 december 2008 om ändring av rådets direktiv 76/769/EEG vad gäller begränsning av användning och utsläppande på marknaden av 2-(2-metoxietoxi)etanol, 2-(2-butoxietoxi)etanol, metylendifenylidiisocyanat, cyklohexan och ammoniumnitrat (Text av betydelse för EES)
EUT L 348, 24.12.2008, s. 108–112

2008/872/EG: Rådets beslut av den 18 november 2008 om utnämning av två tyska suppleanter i Regionkommittén
EUT L 308, 19.11.2008, s. 50–50

Rådets beslut om den ståndpunkt som Europeiska gemenskapen ska inta i AVS-EG- ministerrådet angående ett beslut om revidering av bilaga IV till AVS-EG partnerskapsavtalet
12835/08

Rådets gemensamma ståndpunkt 2008/873/Gusp av den 18 november 2008 om förlängning av de restriktiva åtgärderna mot Elfenbenskusten
EUT L 308, 19.11.2008, s. 52–52

2905:e mötet i Europeiska unionens råd (utbildning, ungdom och kultur) i Bryssel den 20–21 november 2008

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1350/2008/EG av den 16 december 2008 om Europeiska året för kreativitet och innovation (2009) (Text av betydelse för EES)
EUT L 348, 24.12.2008, s. 115–117

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1352/2008/EG av den 16 december 2008 om ändring av beslut nr 1855/2006/EG om inrättande av programmet Kultur (2007–2013) (Text av betydelse för EES)
EUT L 348, 24.12.2008, s. 128–129

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1349/2008/EG av den 16 december 2008 om ändring av beslut nr 1719/2006/EG om inrättande av programmet Aktiv ungdom för perioden 2007–2013 (Text av betydelse för EES)
EUT L 348, 24.12.2008, s. 113–114

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1357/2008/EG av den 16 december 2008 om ändring av beslut nr 1720/2006/EG om inrättande av ett handlingsprogram för livslångt lärande (Text av betydelse för EES)
EUT L 350, 30.12.2008, s. 56–57

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1358/2008/EG av den 16 december 2008 om ändring av beslut nr 1904/2006/EG om inrättande av programmet Ett Europa för medborgarna för åren 2007–2013 i syfte att främja ett aktivt europeiskt medborgarskap
EUT L 350, 30.12.2008, s. 58–59

Rådets gemensamma ståndpunkt inför antagandet av Europaparlamentets och rådets förordning om statistik om växtskyddsmedel
11120/2/08 REV 2

2008/885/EG: Rådets beslut av den 20 november 2008 om utnämning av nio rumänska ledamöter och elva rumänska suppleanter i Regionkommittén
EUT L 317, 27.11.2008, s. 14–15

Europeiska unionens uttalande för Världs aidsdagen: Ett ord: Ledarskap – Uppfylla löftet att utrota hiv/aids (Paris – Bryssel den 1 december 2008)
15740/08 + REV 1 (fi)

Rådets beslut om undertecknande och provisorisk tillämpning av det inledande avtalet om ekonomiskt partnerskap mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Centralafrika, å andra sidan
12122/1/08 REV 1 + REV 1 COR 1–17

Rådets förordning (EG) nr 1210/2008 av den 20 november 2008 om ändring av förordning (EG) nr 55/2008 om införande av autonoma handelsförmåner för Republiken Moldavien
EUT L 328, 6.12.2008, s. 1–4

Rådets beslut om fastställande av den ståndpunkt som ska antas på Europeiska gemenskapens vägnar avseende förslag till ändringar av bilagorna I och II till konventionen om skydd av flyttande vilda djur vid partskonferensens nionde möte
16029/08 + COR 1

Rådets slutsatser om Europeiska unionens införande av ett Europeiskt kulturarvsmärke
EUT C 319, 13.12.2008, s. 11–12

Rådets slutsatser om arkitektur: kulturens bidrag till hållbar utveckling
EUT C 319, 13.12.2008, s. 13–14

Slutsatser från rådet och företrädarna för medlemsstaternas regeringar, församlade i rådet, om främjande av kulturell mångfald och interkulturell dialog i unionens och dess medlemsstaters yttre förbindelser
EUT C 320, 16.12.2008, s. 10–12

Rådets slutsatser om det europeiska digitala biblioteket Europeana
14870/08 + REV 1 (ro) + REV 2 (sv) + REV 3 (el) + REV 4 (sl) + REV 5 (lv)

Rådets slutsatser om utveckling av ett lagligt utbud av kulturellt och kreativt innehåll på Internet samt förhindrande av och kamp mot piratkopiering i den digitala miljön
13605/08 + REV 1 (lv) + REV 2 (bg) + REV 3 (el) + REV 4 (da) + REV 5 (ro)

Resolution från rådet och företrädarna för medlemsstaternas regeringar, församlade i rådet den 20 november 2008, om ungdomars hälsa och välbefinnande
EUT C 319, 13.12.2008, s. 1–3

Rådets rekommendation av den 20 november 2008 om unga volontärers rörlighet i Europeiska unionen
EUT C 319, 13.12.2008, s. 8–10

Rådets resolution av den 21 november 2008 om en europeisk strategi för flerspråkighet
EUT C 320, 16.12.2008, s. 1–3

Slutsatser från rådet och företrädarna för medlemsstaternas regeringar, församlade i rådet, om framtida prioriteringar för ett närmare europeiskt samarbete i fråga om yrkesutbildning
EUT C 18, 24.1.2009, s. 6–10

Resolution från rådet och företrädare för medlemsstaternas regeringar församlade i rådet den 21 november 2008 om "Bättre integrering av livslång vägledning i strategierna för livslångt lärande"
EUT C 319, 13.12.2008, s. 4–7

Slutsatser från rådet och företrädarna för medlemsstaternas regeringar, församlade i rådet av den 21 november 2008 – Att förbereda unga inför 2000-talet: ett program för europeiskt samarbete på utbildningsområdet
EUT C 319, 13.12.2008, s. 20–22

Slutsatser från rådet och företrädarna för medlemsstaternas regeringar, församlade i rådet den 21 november 2008, om rörlighet för ungdomar
EUT C 320, 16.12.2008, s. 6–9

2906:e mötet i Europeiska unionens råd (ekonomiska och finansiella frågor budget) i Bryssel den 21 november 2008

Rådets beslut om undertecknande och provisorisk tillämpning av det inledande avtalet om ekonomiskt partnerskap mellan Elfenbenskusten, å ena sidan, och Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å andra sidan
12129/08 + REV 2 (it) + ADD 1–5

Rådets beslut om undertecknande och provisorisk tillämpning av det inledande avtalet om ekonomiskt partnerskap mellan Ghana, å ena sidan, och Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å andra sidan
12130/08 + ADD 1–4

Rådets beslut 2008/884/Gusp av den 21 november 2008 om genomförande av gemensam åtgärd 2007/369/Gusp om inrättande av Europeiska unionens polisuppdrag i Afghanistan (Eupol Afghanistan)
EUT L 316, 26.11.2008, s. 21–21

Rådets slutsatser om översyn av EU:s växtskyddsordning
15490/08 + REV 1 (en, fr)

2907:e mötet i Europeiska unionens råd (transport, telekommunikation och energi) i Bryssel den 27 november 2008

Rådets beslut om ingående av ett avtal mellan Europeiska gemenskapen och Folkrepubliken Kinas regering om narkotikaprekursorer och ämnen som ofta används vid olaglig framställning av narkotika eller psykotropa ämnen
13001/1/08 REV 1

Rådets beslut om undertecknande av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Armenien om vissa luftfartsaspekter
5760/4/08 REV 4 + REV 5 (pl) + REV 5 COR 1 (pl) + REV 6 (pt) + REV 7 (lt)

Rådets beslut om ingående på Europeiska gemenskapens och dess medlemsstaters vägnar av ett protokoll till avtalet mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Schweiziska edsförbundet, å andra sidan, om fri rörlighet för personer angående Republiken Bulgariens och Rumäniens deltagande som avtalsslutande parter till följd av deras anslutning till Europeiska unionen
9116/08

2008/906/EG: Rådets beslut av den 27 november 2008 om utnämning av två danska ledamöter och två suppleanter i Regionkommittén
EUT L 327, 5.12.2008, s. 21–21

2008/904/EG: Rådets beslut av den 27 november 2008 om utnämning av en nederländsk ledamot och två nederländska suppleanter i Regionkommittén
EUT L 327, 5.12.2008, s. 18–18

Rådets slutsatser om samråd med Argentina, Brasilien, Chile, Colombia och Mexiko när det gäller mänskliga rättigheter
16326/1/08 REV 1

Rådets slutsatser om framtida nätverk och Internet
16616/08

**2908:e mötet i Europeiska unionens råd (rättsliga och inrikes frågor) i Bryssel
den 27–28 november 2008**

Rådets rambeslut 2008/977/RIF av den 27 november 2008 om skydd av personuppgifter som behandlas inom ramen för polissamarbete och straffrättsligt samarbete
EUT L 350, 30.12.2008, s. 60–71

2008/910/EG: Rådets beslut av den 27 november 2008 om ändring av delarna 1 och 2 i Schengens rådfrågningssystem (tekniska specifikationer)
EUT L 328, 6.12.2008, s. 38–41

2008/905/EG: Rådets beslut av den 27 november 2008 om ändring av bilaga 13 till de gemensamma konsulära anvisningarna, om ifyllande av viseringsmärket
EUT L 327, 5.12.2008, s. 19–20

Rådets rambeslut 2008/947/RIF av den 27 november 2008 om tillämpning av principen om ömsesidigt erkännande på domar och övervakningsbeslut i syfte att övervaka alternativa påföljder och övervakningsåtgärder
EUT L 337, 16.12.2008, s. 102–122

Rådets rambeslut 2008/909/RIF av den 27 november 2008 om tillämpning av principen om ömsesidigt erkännande på brottmålsdomar avseende fängelse eller andra frihetsberövande åtgärder i syfte att verkställa dessa inom Europeiska unionen
EUT L 327, 5.12.2008, s. 27–46

Rådets rambeslut 2008/919/RIF av den 28 november 2008 om ändring av rambeslut 2002/475/RIF om bekämpande av terrorism
EUT L 330, 9.12.2008, s. 21–23

Rådets rambeslut 2008/913/RIF av den 28 november 2008 om bekämpande av vissa former av och uttryck för rasism och främlingsfientlighet enligt strafflagstiftningen
EUT L 328, 6.12.2008, s. 55–58

Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 562/2006 vad gäller användningen av informationssystemet för viseringar (VIS) enligt kodexen om Schengengränserna
PE-CONS 3676/3/08 REV 3

Rådets förordning (EG) nr 1187/2008 av den 27 november 2008 om införande av en slutgiltig antidumpningstull och slutgiltigt uttag av den preliminära tullen på import av mononatriumglutamat med ursprung i Folkrepubliken Kina
EUT L 322, 2.12.2008, s. 1–8

Rådets förordning (EG) nr 1176/2008 av den 27 november 2008 om ändring av förordning (EG) nr 713/2005 om införande av en slutgiltig utjämningstull på import av vissa bredspektrumantibiotika med ursprung i Republiken Indien
EUT L 319, 29.11.2008, s. 1–13

Ändring i domstolens rättegångsregler
EUT L 24, 28.1.2009, s. 8–8

Ändring i förstainstansrättens rättegångsregler
EUT L 24, 28.1.2009, s. 9–9

Ändring i rättegångsreglerna för Europeiska unionens personaldomstol
EUT L 24, 28.1.2009, s. 10–10

Rådets beslut av den 27 november 2008 om genomförande av gemensam åtgärd 2007/749/Gusp om Europeiska unionens polisuppdrag (EUPM) i Bosnien och Hercegovina
EUT L 318, 28.11.2008, s. 14–14

Rådets slutsatser om kampen mot brottsligt missbruk och anonym användning av elektronisk kommunikation
12694/4/08 REV 4

Rådets slutsatser om förebyggande och bekämpning av olaglig handel med kulturföremål
14224/2/08 REV 2

Riktlinjer för genomförande av rådets rambeslut 2006/960/RIF om förenklat informations- och underrättelseutbyte mellan de brottsbekämpande myndigheterna i Europeiska unionens medlemsstater
15574/08

Rådets slutsatser om samordning av polisinsatser för trafiksäkerhet
15676/08

Samarbetsavtal mellan Cepol och Interpols generalsekretariat
13756/08

Rådets slutsatser om en samordnad arbetsstrategi och konkreta åtgärder mot it-brottslighet
15569/08

EU-strategi för att bekämpa radikaliserings och rekrytering till terrorism
15175/08

Rådets slutsatser om inrättande av en CBRN-databas
15294/2/08 REV 2

Rådets slutsatser om genomförande av ett system för tidig varning för hot med koppling till terrorism och organiserad brottslighet
16042/1/08 REV 1

Rådets slutsatser om en grupp "VIS vänner"
15433/08

Rådets slutsatser om förstärkning av förbindelserna mellan Europeiska unionen och Förenta Nationerna när det gäller insatskapaciteten vid katastrofer
14795/08 + COR 1 + COR 1 REV 1 (cs) + COR 2 + REV 1 (ro) + REV 2 (sl)

Rådets slutsatser om en europeisk utbildning för katastrofhantering
15520/08 + REV 2 (sk) + REV 3 (sl) + REV 4 (ro)

Rådets slutsatser om förbättrad civilskyddskapacitet genom ett europeiskt system för ömsesidigt bistånd som bygger på den modulära strategin för civilskydd
15653/08 + REV 1 (de) + REV 2 (ro) + REV 3 (sk) + REV 3 COR 1 (sk)

Samarbetsavtal mellan Eurojust och f.d. jugoslaviska republiken Makedonien
15152/08

Rådets slutsatser i syfte att stärka EU-medlemsstaternas brottsförebyggande åtgärder i kampen mot olaglig narkotikahandel i Västafrika
15812/1/08 REV 1

Rådets slutsatser om inrättande av samarbetsmekanismer mellan civila ESFP-uppdrag och Europol när det gäller utbyte av information
15771/08 + COR 1

2008/903/EG: Rådets beslut av den 27 november 2008 om fullständig tillämpning av Schengenregelverkets bestämmelser i Schweiziska edsförbundet
EUT L 327, 5.12.2008, s. 15–17

Slutsatser från rådet och företrädarna för medlemsstaternas regeringar om integrationspolitiken i Europeiska unionen
15251/08

Rådets beslut om ingående av konventionen om domstols behörighet och om erkännande och verkställighet av domar på privaträttens område
9196/08

Uttalande från rådet om terroristattentaten i Bombay
16435/08

Rådets slutsatser om det fortsatta arbetet med att bekämpa terrorism
15684/08 + COR 1 (en)

Rådets slutsatser om utvärderingen av genomförandet av den övergripande strategin för migration och partnerskapet med ursprungs- och transitländerna
16041/08

Rådets slutsatser om mottagande av irakiska flyktingar
16113/1/08 REV 1

Rådets slutsatser om missbruk av rätten till fri rörlighet för personer
16151/1/08 REV 1

Handlingsplan för europeisk e-juridik
15315/08

Resolution från rådet och företrädarna för medlemsstaternas regeringar, församlade i rådet, om inrättande av ett nätverk för lagstiftningssamarbete mellan Europeiska unionens justitieministerier
EUT C 326, 20.12.2008, s. 1–2

Rådets slutsatser om varning avseende bortförande av barn
14612/2/08 REV 2

2909:e mötet i Europeiska unionens råd (jordbruk och fiske) i Bryssel den 28 november 2008

Rådets förordning (EG) nr 1207/2008 av den 28 november 2008 om ändring av förordning (EG) nr 639/2004 om förvaltning av fiskeflottor som är registrerade i gemenskapens yttersta randområden
EUT L 327, 5.12.2008, s. 1–2

Rådets förordning (EG) nr 1322/2008 av den 28 november 2008 om fastställande för år 2009 av fiskemöjligheter och därmed förbundna villkor för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i Östersjön
EUT L 345, 23.12.2008, s. 1–9

Rådets förordning (EG) nr 1359/2008 av den 28 november 2008 om fastställande av fiskemöjligheterna för gemenskapens fiskefartyg för vissa djuphavsbestånd för 2009 och 2010
EUT L 352, 31.12.2008, s. 1–10

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1272/2008 av den 16 december 2008 om klassificering, märkning och förpackning av ämnen och blandningar, ändring och upphävande av direktiven 67/548/EEG och 1999/45/EG samt ändring av förordning (EG) nr 1907/2006 (Text av betydelse för EES)
EUT L 353, 31.12.2008, s. 1–1355

Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/112/EG av den 16 december 2008 om ändring av rådets direktiv 76/768/EEG, 88/378/EEG, 1999/13/EG och Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/53/EG, 2002/96/EG och 2004/42/EG för att anpassa dem till förordning (EG) nr 1272/2008 om klassificering, märkning och förpackning av ämnen och blandningar (Text av betydelse för EES)

EUT L 345, 23.12.2008, s. 68–74

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1336/2008 av den 16 december 2008 om ändring av förordning (EG) nr 648/2004 för att anpassa den till förordning (EG) nr 1272/2008 om klassificering, märkning och förpackning av ämnen och blandningar (Text av betydelse för EES)

EUT L 354, 31.12.2008, s. 60–61

Rådets beslut om ingående av ett avtal genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Barbados, Belize, Republiken Kongo, Republiken Elfenbenskusten, Republiken Fijiöarna, Kooperativa republiken Guyana, Jamaica, Republiken Kenya, Republiken Madagaskar, Republiken Malawi, Republiken Mauritius, Republiken Moçambique, Saint Kitts och Nevis, Republiken Surinam, Konungariket Swaziland, Förenade republiken Tanzania, Republiken Trinidad och Tobago, Republiken Uganda, Republiken Zambia samt Republiken Zimbabwe om garantipriser för rörsocker för leveransperioderna 2006/2007, 2007/2008, 2008/2009 och

1 juli 2009–30 september 2009 och om ingående av ett avtal genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Indien om garantipriser för rörsocker för samma leveransperioder

14962/08

Rådets beslut om ingående av ett avtal mellan Europeiska gemenskapen och Australien om handel med vin

14963/08

Rådets slutsatser om "Framtiden för den gemensamma jordbrukspolitiken efter 2013"

16287/08

INFORMATION OM ANTAGANDET AV RÄTTSAKTER NOVEMBER 2008			
RÄTTSAKTSTITEL	ANTAGNA TEXTER	RÖSTNINGS- REGEL	OMRÖSTNINGS- RESULTAT
2901:a mötet i Europeiska unionens råd (ekonomiska och finansiella frågor) i Bryssel den 4 november 2008			
<i>Rådets beslut om medelfristigt ekonomiskt gemenskapsstöd till Ungern</i>	14953/2/08 REV 2	Kvalificerad majoritet	Alla medlemsstaterna röstade för
<i>Rådets beslut om beviljande av ömsesidigt bistånd till Ungern</i>	15057/08	Kvalificerad majoritet	Alla medlemsstaterna röstade för
2902:a mötet i Europeiska unionens råd (allmänna frågor och yttre förbindelser) i Bryssel den 10 november 2008			
Rådets förordning (EG) nr 1139/2008 av den 10 november 2008 om fastställande för 2009 av fiskemöjligheter och därmed förbundna villkor för vissa fiskbestånd i Svarta havet	13846/08	Kvalificerad majoritet	Alla medlemsstaterna röstade för

Uttalande från rådet och kommissionen

Samarbete om fiskerifrågor med tredjeländer som gränsar till Svarta havet bör främjas inom ramen för en regional fiskerierorganisation. Arbete för att göra detta kommer att inledas, särskilt med Europeiska unionens medlemsstater och de kandidatländer som gränsar till Svarta havet.

Antagande av rättsakter efter Europaparlamentets andra behandling inom ramen för medbeslutandeförfarandet (Strasbourg den 17–20 november 2008)

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1338/2008 av den 16 december 2008 om gemenskapsstatistik om folkhälsa och hälsa och säkerhet i arbetet (Text av betydelse för EES)

PE-CONS 3716/08

(Ej tillämpligt)

(Ej tillämpligt)

2904:e mötet i Europeiska unionens råd (jordbruk och fiske) i Bryssel den 19–20 november 2008

Gemensam ståndpunkt (EG) nr 27/2008 av den 18 november 2008, antagen av rådet i enlighet med det i artikel 251 i fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen angivna förfarandet, inför antagandet av Europaparlamentets och rådets förordning om inrättande av Europeiska yrkesutbildningsstiftelsen (omarbetning)

11263/4/08 REV 4

Kvalificerad majoritet

Alla medlemsstaterna röstade för

Uttalande från rådet

Vid antagandet av denna gemensamma ståndpunkt, särskilt artikel 7.1, anser rådet att Europaparlamentets företrädare i Europeiska yrkesutbildningsstiftelsens styrelse bör ha en ställning som överensstämmer med beslutet av Europaparlamentets talmanskonferens från mars 1998 om regler för Europaparlamentets utnämning av ledamöter i styrelser i specialiserade myndigheter och organ.¹

Gemensam ståndpunkt (EG) nr 28/2008 av den 18 november 2008, antagen av rådet i enlighet med det i artikel 251 i fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen angivna förfarandet, inför antagandet av Europaparlamentets och rådets direktiv om ändring av rådets direktiv 80/181/EEG om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning för måttenheter (Text av betydelse för EES)	11915/3/08 REV 3	Kvalificerad majoritet	Alla medlemsstaterna röstade för
Europaparlamentets och rådets beslut nr 1297/2008/EG av den 16 december 2008 om ett program för modernisering av den europeiska företags- och handelsstatistiken (Meets-programmet) (Text av betydelse för EES)	PE-CONS 3663/1/08 REV 1	Kvalificerad majoritet	Alla medlemsstaterna röstade för
Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1331/2008 av den 16 december 2008 om fastställande av ett enhetligt förfarande för godkännande av livsmedelstillsatser, livsmedelsenzymer och livsmedelsaromer (Text av betydelse för EES)	PE-CONS 3658/2/08 REV 2	Kvalificerad majoritet	Alla medlemsstaterna röstade för
Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1332/2008 av den 16 december 2008 om livsmedelsenzymer och om ändring av rådets direktiv 83/417/EEG, rådets förordning (EG) nr 1493/1999, direktiv 2000/13/EG, rådets direktiv 2001/112/EG samt förordning (EG) nr 258/97 (Text av betydelse för EES)	PE-CONS 3659/3/08 REV 3	Kvalificerad majoritet	Alla medlemsstaterna röstade för

¹ PE 339.471/BUR/Rev.1

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1333/2008 av den 16 december 2008 om livsmedelstillsatser (Text av betydelse för EES)	PE-CONS 3660/4/08 REV 4	Kvalificerad majoritet	Alla medlemsstater röstade för, utom nedanstående: Avstod: ES
Uttalande från Spanien Huvudsyftet för de spanska hälsovårdsmyndigheterna är att trygga konsumenternas säkerhet, särskilt när det gäller de mest sårbara befolkningsgrupperna, såsom barnen. Grunden för livsmedelssäkerhet, sådan den har utformats på europeisk nivå efter antagandet av vitboken om livsmedelssäkerhet, är en riskanalys som bygger på en oberoende riskbedömning som Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet (Efsa) ansvarar för. Efsa har nyligen gjort en utvärdering av resultaten av den undersökning McCann m.fl. genomfört om effekterna av vissa färgämnen och natriumbensoat på barns beteende och kunde konstatera att denna undersökning endast i begränsad omfattning visar att de testade blandningarna har en obetydlig, men statistiskt signifikant effekt på hur aktiva och uppmärksamma en del av barnen ur den undersökta barngruppen var, och att de observerade effekternas kliniska betydelse inte är klarlagd. Eftersom tillsatserna inte har undersökts isolerat går det för övrigt inte att binda effekterna till någon enskild komponent. Att införa en varningstext på etiketten skulle därför i det här fallet inte innebära en riskhanteringsåtgärd som bygger på en oberoende riskbedömning; enligt vår uppfattning skulle detta inte innebära något förbättrat konsumentskydd, utan tvärtom riskera att skapa viss förvirring. Vi anser att varje åtgärd i denna riktning bör antas i enlighet med det föreskrivande förfarandet med kontroll efter en teknisk debatt som bygger på Efsas yttrande; vi ställer oss således positiva till ordförandeskapets förslag om att överföra märkningskraven till bilagan. Spanien anser att godkännande av paketet om medel för att förbättra livsmedel bör prioriteras och att det totalt sett bidrar till ett förbättrat konsumentskydd; vi anser att det inte finns några skäl att rösta emot godkännandet av det förslag ordförandeskapet lagt fram. Av detta skäl har Spanien till slut beslutat att avstå från att rösta i denna fråga.			
Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1334/2008 av den 16 december 2008 om aromer och vissa livsmedelsingredienser med aromgivande egenskaper för användning i och på livsmedel och om ändring av rådets förordning (EEG) nr 1601/91, förordning (EG) nr 2232/96 och (EG) nr 110/2008 samt direktiv 2000/13/EG (Text av betydelse för EES)	PE-CONS 3661/7/08 REV 7	Kvalificerad majoritet	Alla medlemsstaterna röstade för

Uttalande från Tyskland

Tyskland anser det nödvändigt att för EU fastställa enhetliga maximivärden för kumarin i kanelhaltiga livsmedel, vilka både säkerställer skydd för konsumenternas hälsa och går att genomföra i praktiken. Det är därför tillfredsställande att det numera fastställs maximala kumarinhalter för vissa livsmedel.

Med hänsyn till det förebyggande skyddet för konsumenternas hälsa skulle Tyskland visserligen ha föredragit ett lägre maximivärde för kumarin för traditionella och säsongsbetonade bakverk med kanel än vad som nu fastställs, men kan med tanke på en övergripande kompromiss ändå stödja det föreslagna maximivärdet.

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1348/2008/EG av den 16 december 2008 om ändring av rådets direktiv 76/769/EEG vad gäller begränsning av användning och utsläppande på marknaden av 2-(2-metoxietoxi)etanol, 2-(2-butoxietoxi)etanol, metylendifenyl-diisocyanat, cyklohexan och ammoniumnitrat (Text av betydelse för EES)

PE-CONS
3665/4/08 REV 4

Kvalificerad
majoritet

Alla medlemsstaterna
röstade för

2905:e mötet i Europeiska unionens råd (utbildning, ungdom och kultur) i Bryssel den 20–21 november 2008

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1350/2008/EG av den 16 december 2008 om Europeiska året för kreativitet och innovation (2009) (Text av betydelse för EES)

PE-CONS
3691/1/08 REV 1

Kvalificerad
majoritet

Alla medlemsstaterna
röstade för

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1352/2008/EG av den 16 december 2008 om ändring av beslut nr 1855/2006/EG om inrättande av programmet Kultur (2007–2013) (Text av betydelse för EES)

PE-CONS
3679/1/08 REV 1

Kvalificerad
majoritet

Alla medlemsstaterna
röstade för

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1349/2008/EG av den 16 december 2008 om ändring av beslut nr 1719/2006/EG om inrättande av programmet Aktiv ungdom för perioden 2007–2013 (Text av betydelse för EES)	PE-CONS 3680/1/08 REV 1	Kvalificerad majoritet	Alla medlemsstaterna röstade för
Europaparlamentets och rådets beslut nr 1357/2008/EG av den 16 december 2008 om ändring av beslut nr 1720/2006/EG om inrättande av ett handlingsprogram för livslångt lärande (Text av betydelse för EES)	PE-CONS 3677/1/08 REV 1	Kvalificerad majoritet	Alla medlemsstaterna röstade för
Europaparlamentets och rådets beslut nr 1358/2008/EG av den 16 december 2008 om ändring av beslut nr 1904/2006/EG om inrättande av programmet Ett Europa för medborgarna för åren 2007–2013 i syfte att främja ett aktivt europeiskt medborgarskap	PE-CONS 3678/1/08 REV 1	Kvalificerad majoritet	Alla medlemsstaterna röstade för
Rådets gemensamma ståndpunkt inför antagandet av Europaparlamentets och rådets förordning om statistik om växtskyddsmedel	11120/2/08 REV 2	Kvalificerad majoritet	Alla medlemsstaterna röstade för
2908:e mötet i Europeiska unionens råd (rättsliga och inrikes frågor) i Bryssel den 27–28 november 2008			
Rådets rambeslut 2008/977/RIF av den 27 november 2008 om skydd av personuppgifter som behandlas inom ramen för polissamarbete och straffrättsligt samarbete	9260/08 + REV 1 (hu) + REV 3 (fi) + REV 4 (pt)	Kvalificerad majoritet	Alla medlemsstaterna röstade för

2008/910/EG: Rådets beslut av den 27 november 2008 om ändring av delarna 1 och 2 i Schengens rådfrågningssystem (tekniska specifikationer)	10611/08	Enhällighet	Alla medlemsstaterna röstade för
2008/905/EG: Rådets beslut av den 27 november 2008 om ändring av bilaga 3 till de gemensamma konsulära anvisningarna, om ifyllande av viseringsmärket	15259/08	Enhällighet	Alla medlemsstaterna röstade för
Rådets rambeslut 2008/947/RIF av den 27 november 2008 om tillämpning av principen om ömsesidigt erkännande på domar och övervakningsbeslut i syfte att övervaka alternativa påföljder och övervakningsåtgärder	6836/08 + COR 1 (hu) + COR 2 (da) + REV 1 (fi) + REV 2 (de) + REV 3 (nl)	Enhällighet	Alla medlemsstaterna röstade för
Rådets rambeslut 2008/909/RIF av den 27 november 2008 om tillämpning av principen om ömsesidigt erkännande på brottmålsdomar avseende fängelse eller andra frihetsberövande åtgärder i syfte att verkställa dessa inom Europeiska unionen	5602/08 + COR 1 (de) + REV 1 (nl) + REV 3 (fi)	Enhällighet	Alla medlemsstaterna röstade för

Uttalande från rådet som införts i samband med återanpassningssyftet

Rådet, som är medvetet om att en lyckad återanpassning av den dömda personen i en stat med vilken han eller hon har de tätaste banden är det grundläggande syftet med detta rambeslut, vilket uttryckligen anges i dess artikel 3 och även bekräftas i ingressen, och som är enigt om att det ömsesidiga förtroendet mellan medlemsstaterna inte nödvändiggör ett införande av ett ytterligare skäl för avslag grundat på en oförenlighet mellan erkännandet av domen och återanpassningssyftet, framhåller att detta syfte bör vara en faktor av största vikt för den utfärdande staten varje gång ett beslut om behov av översändande av domen och intyget till den verkställande staten fattas.

Förklaring från Polen

Artikel 7.4 i rambeslutet

I enlighet med artikel 7.4 i rådets rambeslut om tillämpning av principen om ömsesidigt erkännande på brottmålsdomar avseende frihetsstraff eller frihetsberövande åtgärder i syfte att verkställa dessa domar i Europeiska unionen förklarar Republiken Polen att dess behöriga myndigheter inte kommer att tillämpa artikel 7.1 i nämnda rambeslut.

Förklaring från Lettland

Artikel 28 i rambeslutet

I enlighet med artikel 28.2 förklarar Lettland att Lettland, i de fall då slutlig dom utfärdas före den tidpunkt då tre år efter det att rambeslutet trätt i kraft har gått, fortsättningsvis som utfärdande och verkställande stat kommer att tillämpa befintliga rättsliga instrument om överförande av dömda personer som är tillämpliga före detta rambeslut.

Förklaring från Litauen

Artikel 28 i rambeslutet

I enlighet med artikel 28.2 förklarar Litauen, om den slutliga domen utfärdas före den tidpunkt då rambeslutet varit i kraft i tre år, att Litauen även fortsättningsvis som utfärdande och verkställande stat kommer att tillämpa de befintliga rättsliga instrument om överförande av dömda personer som var tillämpliga före detta rambeslut.

Rådets rambeslut 2008/919/RIF av den 28 november 2008 om ändring av rambeslut 2002/475/RIF om bekämpande av terrorism

8807/08

Enhällighet

Alla medlemsstaterna
röstade för

Rådets rambeslut 2008/913/RIF av den 28 november 2008 om bekämpande av vissa former av och uttryck för rasism och främlingsfientlighet enligt strafflagstiftningen	16771/07 + COR 1 (es) + COR 2 (pt) + COR 3 (lv) + COR 4 + COR 5 (sl) + COR 6 (hu) + REV 1 (lv)	Enhällighet	Alla medlemsstaterna röstade för
Uttalande från rådet Den 28 november 2008 antog Europeiska unionens råd ett rambeslut om bekämpande av vissa former av och uttryck för rasism och främlingsfientlighet inom ramen för strafflagstiftningen. Syftet med rambeslutet är att tillnärma strafflagsbestämmelserna och att effektivare bekämpa rasistiska och främlingsfientliga brott genom att främja fullständigt och effektivt rättsligt samarbete mellan medlemsstater. I rambeslutet behandlas sådana brott som uppmaning till hat och våld, offentligt urskuldande, förnekande eller flagrant förringande av brott som folkmord, brott mot mänskligheten och krigsförbrytelser. Rambeslutet är begränsat till brott som begås på grundval av ras, hudfärg, religion, härstamning och nationellt eller etniskt ursprung. Det omfattar inte brott som begås på andra grunder, till exempel av totalitära regimer. Rådet beklagar dock djupt alla dessa brott. Rådet uppmanar kommissionen att undersöka och rapportera till rådet inom två år efter det att rambeslutet har trätt i kraft huruvida ytterligare ett instrument behövs för att täcka offentligt urskuldande, förnekande eller flagrant förringande av brott som folkmord, brott mot mänskligheten och krigsförbrytelser riktat mot en grupp av personer, utpekad med åberopande av andra kriterier än ras, hudfärg, religion, härstamning eller nationellt eller etniskt ursprung, till exempel social ställning eller politisk övertygelse. I Berlinförklaringen som antogs den 25 mars 2007, fastställdes det att "europeisk integration visar att vi har dragit våra lärdomar av blodiga kontroverser och en historia full av lidanden". Mot denna bakgrund kommer kommissionen att anordna en offentlig europeisk debatt om sådana brott som folkmord, brott mot mänskligheten och krigsförbrytelser som begås av totalitära regimer liksom dem som offentligt urskuldar, förnekar, flagrant förringar eller bagatelliserar dem och understryker behovet av lämplig upprättelse för orättvisor samt – om så är lämpligt – lägga fram ett förslag till ett rambeslut om dessa brott.			

Uttalande från kommissionen

Kommissionen lyckönskar rådet till alla ansträngningar som gjorts för att nå en överenskommelse i en så viktig fråga. Det är på tiden att Europeiska unionen intar en fast ståndpunkt mot sådana fenomen som rasism och främlingsfientlighet.

Kommissionen anser dock att artikel 7.2 skulle kunna tolkas som om det vore tillåtet att göra nationell lagstiftning gällande före EU-lagstiftningen. I detta sammanhang erinrar kommissionen om att EU-lagstiftningen har företräde.

Uttalande från Tyskland

Tyskland önskar göra följande uttalande beträffande sin tolkning av begreppet "allmän ordning" som återfinns i artikel 1.2 i rambeslutet om bekämpande av vissa former av och uttryck för rasism och främlingsfientlighet inom ramen för strafflagstiftningen, efter att ha haft tillfälle att delge rådets juridiska avdelning sina synpunkter:

Enligt skäl 6 är detta rambeslut begränsat till att genom straffrättsliga åtgärder bekämpa särskilt allvarliga former av rasism och främlingsfientlighet.

Enligt artikel 1.2 i rambeslutet får medlemsstaterna följaktligen välja att straffa enbart gärningar som begås på sådant sätt att de kan antas överskrida en viss signifikativ gräns. Medlemsstaternas rättssystem innehåller olika begrepp och strategier för att beskriva en sådan gräns. I ett antal medlemsstater är den avgörande faktorn huruvida enskilda rättsliga intressen särskilt allvarligt har berörts av sådana gärningar som beskrivs i artikel 1.1 i rambeslutet. I de medlemsstaterna kan sådana gärningar straffas som är hotfulla, otillbörliga eller kränkande mot individer eller grupper av individer. I andra medlemsstater kan gärningarna straffas om vissa kollektiva rättsliga intressen har skadats. I de medlemsstaterna kan sådana gärningar straffas om de gärningar som beskrivs i artikel 1.1 i rambeslutet begås på sådant sätt att de kan antas störa "den allmänna ordningen" eller, som det formuleras i vissa länders lagstiftning, "public peace/öffentliche Friede".

Rambeslutet lämnar utrymme för båda begreppen i artikel 1.2 och ska uppfattas så att medlemsstaterna kan bibehålla sina nationella traditioner och metoder på området. Hänvisningen i skäl 6 till det faktum att medlemsstaternas kulturella och rättsliga traditioner i viss mån skiljer sig från varandra, och att, en fullständig harmonisering av strafflagstiftningen, särskilt på detta område, för närvarande inte är möjlig, stöder den tolkningen. Tyskland antar därför att begreppet "den allmänna ordningen", som används i artikel 1.2 i rambeslutet är uttryck för den angivna gränsen, som på olika sätt kan preciseras ytterligare av medlemsstaterna när de genomför rambeslutet. Tyskland antar särskilt att, i samband med genomförandet, begreppet "öffentliche Friede" som används i de relevanta motsvarande bestämmelserna i tysk strafflagstiftning, täcks av begreppet "den allmänna ordningen" som används i artikel 1.2 i rambeslutet.

Uttalande från den Nederländerna

Nederländerna vill meddela att landet redan uppfyller kriminaliseringskravet i enlighet med artiklarna 1 och 2 i ramdirektivet. Artiklarna 137c, 137d och 137e i den nederländska straffprocesslagen föreskrivs en allmän kriminalisering uppmaning till hat eller våld, förolämpning eller diskriminering på grund av bland annat ras och religion. Begreppet "ras" omfattar även hudfärg, ursprung, och nationell eller etnisk härkomst. Av dessa artiklar omfattas också urskuldande, förnekande eller flagrant förringande av sådana internationella brott som avses i artikel 1.1 c och d iden mån som sådant uppträdande uppmanar till hat eller våld, förolämpningar eller diskriminering på grund av ras eller religion.

Uttalande från Lettland om den totalitära kommunistregimens brott utöver uttalandet av rådet

Lettland välkomnar antagandet av rambeslutet som utgör ett viktigt steg i kampen mot rasism och främlingsfientlighet i EU samt det uttalande som rådet antagit och anser att ytterligare diskussioner och utvärderingar är nödvändiga på detta område för att nå en fullständig lösning på denna fråga. Rambeslutet föreskriver straffansvar i hela EU, bland annat för offentligt urskuldande, förnekande eller grovt förringande av brott som begåtts av nazistregimen. Tillämpningsområdet begränsas enbart till brott som begåtts av nazistregimen och utesluter brott som begåtts av den totalitära kommunistregimen, även om dessa brott, eftersom de huvudsakligen riktade sig mot särskilda samhällsgrupper, begicks på grund av etniskt och nationellt ursprung som utgör en integrerad del av innehållet i begreppet rasism enligt definitionen i FN:s konvention om avskaffandet av alla former av rasdiskriminering som antogs 1966.

Allt våld och alla hot måste fördömas oavsett för vilken dimridå av syften eller ideologi som dessa brott begicks. Befolkningar inom EU har erfarit brott mot mänskligheten från båda dessa totalitära regimer och båda krävde enorma mänskliga kostnader. Lettland anser därför det nödvändigt att EU tillämpar likartade kriterier på brott som begåtts av båda dessa totalitära regimer och föreskriver lika behandling vad avser offentligt urskuldande, förnekande eller flagrant förringande av dessa brott.

Det faktum att det alltid finns människor i samhället som försvarar och förnekar brott som begåtts av nazister eller totalitära kommunister inte bara utgör en fara för demokratins grundvärderingar, utan också innebär en personlig skymf mot offren och deras familjer som lidit under båda dessa regimer.

Bevara ett historiskt minne, bedöma totalitära regimers brott och deras ideologier och respektera offren och frihetskämparna är mycket viktigt för historisk rättvisa och för förebyggande av brott mot mänskligheten i framtiden. Därför måste man utarbeta en likartad strategi och vidta alla nödvändiga åtgärder på EU-nivå för att förhindra att någon totalitär regim återuppstår, inklusive en totalitär kommunistregim.

Utan utforskning och erkännande av dessa brott på internationell nivå kan man inte hävda att dessa brott är oåterkalleliga och tala om försoning. EU måste ha en gemensam förståelse och likartade kriterier när man behandlar dessa brott. Denna förståelse och behandling måste grunda sig på kriteriet att människans liv är det högsta värdet. Motiveringen eller ideologin bakom brott ska inte ställas i rampljuset.

Lettland uppskattar i detta avseende rådets uppmaning till Europeiska kommissionen att inom två år från det att rambeslutet trätt i kraft undersöka om det krävs ytterligare ett instrument.

Lettland anser att antagandet av ett sådant instrument i framtiden skulle föreskriva en tillämpning av likartade kriterier för dessa brott och skapa samma förutsättningar för deras offer i hela EU samt undanröja förnekandet och snedvridningen av den historiska sanningen. Samtidigt är det väsentligt att främja en gemensam förståelse för alla dessa frågor på EU-nivå bland alla EU-medlemsstater. Därför bör det dokument som delades ut under det första europeiska utfrågningen om "brott som begåtts av totalitära regimer" i Bryssel den 8 april 2008 och som stöddes av de flesta deltagarna, vara en inspirationskälla för framtida åtgärder på EU-nivå.

Uttalande från Ungern

Ungern vill förklara följande när det gäller tolkningen av begreppet "public order" enligt artikel 1.2 i rambeslutet om bekämpande av vissa former av och uttryck för rasism och främlingsfientlighet inom ramen för strafflagstiftningen.

Enligt den ungerska konstitutionsdomstolens fasta rättspraxis att den enda gång som yttrandefriheten kan begränsas genom strafflagstiftningen är när handlingen hotar identifierade personers rättigheter på ett direkt och tydligt sätt och handlingen samtidigt troligen kommer att störa den allmänna ordningen (public peace).

För att stödja denna snäva tolkning omfattas det ungerska begreppet "public order" i artikel 1.2 i rambeslutet av begreppet "public peace"

Uttalande från de franska myndigheterna om artikel 1.4 i rambeslutet

När det gäller artikel 1.4 förklarar Frankrike att man inte kommer att straffbelägga förnekandet eller det flagranta förringandet av de brott som avses i punkt 1c och/eller 1d, såvida inte dessa brott har fastställts i en slutgiltig dom som avkunnats av en internationell domstol.

Uttalande från Polen om flagrant förvrängning av brott mot mänskligheten och krigsförbrytelser som begåtts av rasistiska och främlingsfientliga skäl

Polen framhåller att offentlig flagrant förvrängning av brott mot mänskligheten och krigsförbrytelser som begåtts av rasistiska och främlingsfientliga skäl utgör ett allvarligt hot mot de värderingar som skyddas enligt detta rambeslut och är jämförbar med de hot som härrör från offentligt urskuldande, förnekande eller förringande av sådana brott.

Polen förstår att på grund av den tydlighet som krävs för strafflagstiftningen inkluderades inte offentligt flagrant förringande i rambeslutets bestämmelser. Frågan avspeglades dock i rådets uttalande.

Följaktligen vill Polen understryka att flagrant förringande av fakta som innebär att ansvaret för brott som begåtts av rasistiska och främlingsfientliga skäl enligt rambeslutet avlägsnas från den som faktiskt begått brottet, förtjänar fördömande och lämplig reaktion från medlemsstaternas sida. Ett exempel på en sådan handling är användningen av det uppenbarligen falska begreppet polska koncentrationsläger.

Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 562/2006 vad gäller användningen av informationssystemet för viseringar (VIS) enligt kodexen om Schengengränserna

PE-CONS
3676/3/08 REV 3

Kvalificerad
majoritet

Alla medlemsstater
röstade för, utom
nedanstående:

Avstod: IE

**2909:e mötet i Europeiska unionens råd (jordbruk och fiske) i Bryssel
den 28 november 2008**

Rådets förordning (EG) nr 1207/2008 av den 28 november 2008 om ändring av förordning (EG) nr 639/2004 om förvaltning av fiskeflottor som är registrerade i gemenskapens yttersta randområden

14965/08
+ COR 1 (fi, sv)
+ COR 2 (en)
+ REV 1 (lv)

Kvalificerad
majoritet

Alla medlemsstaterna
röstade för

Rådets förordning (EG) nr 1322/2008 av den 28 november 2008 om fastställande för år 2009 av fiskemöjligheter och därmed förbundna villkor för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i Östersjön

15287/08
+ REV 1 (ro)

Kvalificerad
majoritet

Alla medlemsstaterna
röstade för

Uttalande från rådet

ang. rödspätta och skrubbskädda

Av vetenskapliga utlåtanden från vetenskapliga, tekniska och ekonomiska kommittén för fiskerinäringen (STECF) och ICES framgår det att beståndet av rödspätta och skrubbskädda i Östersjön är okänt. Den enda informationen om detta bestånd är landningsstatistik. De tillgängliga uppgifterna är otillräckliga för att bedöma beståndets nuvarande storlek och utnyttjande. Förvaltningsråd finns därför inte att tillgå.

De uppgifter som ligger till grund för de vetenskapliga utlåtandena från STECF och ICEF härrör från nationella laboratorier i respektive medlemsstater.

De berörda medlemsstaterna kommer att utarbeta och genomföra ett vetenskapligt program som ska säkerställa att det finns tillräckligt med uppgifter för att underlätta bedömningen av beståndets status och för att lämna rekommendationer till förvaltningsåtgärder från och med 2009.

Uttalande från kommissionen

ang. lax i underområdena 22–31

Med hänsyn till de eventuella övergångssvårigheter som kustsamhällen i vissa medlemsstater kan ställas inför genom införandet av förbudet mot drivgarn i Östersjöfisket av lax rekommenderar kommissionen att man undersöker de möjligheter som Europeiska fiskerifonden erbjuder och som kan bidra till att avhjälpa dessa problem. Kommissionen stöder de insatser som forskarsamhället gör i nära samarbete med den berörda fiskeindustrin för att utveckla ett ersättningsverktyg som skulle garantera att det traditionella laxfisket upprätthålls inom ramen för de olika förvaltningsåtgärderna.

ang. fiskeansträngningen avseende torsk i Östersjöns östra del

När det gäller fiskeansträngningen i Östersjöns östra del är den tioprocentiga minskningen förenlig med flerårsplanen. Kommissionen anser att denna fiskeansträngning kommer att ge varje medlemsstat möjlighet att fånga sin kvot.

Kommissionen kommer, i nära samarbete med de berörda medlemsstaterna, att följa utvecklingen av kvoter och utnyttjande av ansträngningen under 2009 för att utvärdera huruvida den övergripande tilldelningen av fiskeansträngning för detta år är tillräcklig för att utnyttja de tilldelade kvoterna och, vid behov, lösa eventuella problem som följer av denna utvärdering.

ang. pelagiska arter

Som en del av sitt arbetsprogram för 2009 avser kommissionen att utveckla en långsiktig förvaltningsram för pelagiska arter i Östersjön.

Uttalande från Estland och Finland

ang. lax i underområde 32

Lax i Finska viken (underområde 32) består endast av ett litet antal små vilda populationer tillsammans med ett antal blandade/odlade bestånd. Den stora majoriteten av det sammanlagda laxbeståndet i Finska viken består av odlad lax som släpps ut i fiskesyfte. De vilda beståndens tillstånd är dåligt och populationernas status anses vara osäker.

I vetenskapliga utlåtanden från STECF och ICES rekommenderas att ingen vild estnisk lax fångas under 2009 i Finska viken och att fiske endast bör tillåtas på platser där det inte föreligger någon risk att få upp vild lax från Finska viken tillsammans med odlad lax. Fiske i vattendrag och flodmynningar där det finns vilda bestånd bör förhindras.

Estland och Finland kommer att suveränt vidta lämpliga åtgärder som överensstämmer med de särskilda rekommendationerna från STECF och ICES för att stödja återhämtningen av de vilda laxbestånden i Finska viken.

Rådets förordning (EG) nr 1359/2008 av den 28 november 2008 om fastställande av fiskemöjligheterna för gemenskapens fiskefartyg för vissa djuphavsbestånd för 2009 och 2010	15286/08	Kvalificerad majoritet	Alla medlemsstaterna röstade för
Uttalande från kommissionen om kommande minskningar av fiskeansträngningen Kommissionen anser det vara viktigt att den fiskeansträngning som tilldelats den gemenskapsflotta som fiskar efter djuphavsarter anpassas till fångstbegränsningarna för djuphavsbestånd under 2009 och 2010. Av detta skäl och för att uppfylla det avtal som ingicks med NEAFC 2007 avser kommissionen att i sitt förslag till rådets förordning om fastställande av fiskemöjligheterna för andra än Östersjö-, Svartahavs- och djuphavsarter inkludera en sänkning med 10 % av de nuvarande fiskeansträngningsnivåerna, mätt i kilowatt dagar, för fartyg med tillstånd att bedriva djuphavsfiske. För 2010 och i syfte att tillhandahålla ett konsekvent system för långsiktig förvaltning av djuphavsfisket planerar kommissionen dessutom att under 2009 utarbeta ett förslag till omarbetning av rådets förordning (EG) nr 2347/2002 om särskilda tillträdeskrav och därmed förbundna villkor vid fiske efter djuphavsbestånd (EGT L 351, 28.12.2002, s. 6) för att inkludera nya begränsningar av fiskeansträngningen för djuphavsartyg.			
Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1272/2008 av den 16 december 2008 om klassificering, märkning och förpackning av ämnen och blandningar, ändring och upphävande av direktiven 67/548/EEG och 1999/45/EG samt ändring av förordning (EG) nr 1907/2006 (Text av betydelse för EES)	PE-CONS 3671/08 + ADD 1 + ADD 1 REV 1 (de) + ADD 1 REV 3 (bg) + ADD 2 + ADD 3 + ADD 4 + ADD 5 + ADD 6 + ADD 7 + ADD 8 + ADD 8 COR 2 (nl) + ADD 9	Kvalificerad majoritet	Alla medlemsstaterna röstade för

+ ADD 9 COR 2 (nl)
+ ADD 10
+ ADD 10 COR 1(sv)
+ ADD 11
+ ADD 11 COR 1(sv)
+ ADD 11 COR 3 (nl)
+ ADD 12
+ ADD 12 COR 2 (nl)
+ ADD 12 COR 4 (fi)
+ ADD 13
+ REV 1 (de)
+ REV 2 (el)
+ ADD 1 REV 2 (fi)
+ ADD 1 REV 4 (el)
+ ADD 2 REV 1 (el)
+ ADD 3 REV 1 (el)
+ ADD 4 REV 1 (el)
+ ADD 5 REV 1 (el)
+ ADD 6 REV 1 (el)
+ ADD 7 REV 1 (el)
+ ADD 8 COR 1 (sv)
+ ADD 8 REV 1 (el)
+ ADD 9 COR 1 (sv)
+ ADD 9 REV 1 (el)
+ ADD 10 COR 2 (nl)
+ ADD 11 COR 2 (nl)
+ ADD 11 COR 4 (fi)
+ ADD 12 COR1 (sv)
+ ADD 12 COR 3 (nl)
+ ADD 12 REV 1 (el)
+ ADD 13 REV 1 (el)

Uttalande från kommissionen, rådet och Europaparlamentet

Enligt Reachförordningen ska Europeiska kemikaliemyndigheten inrätta och underhålla databas(er) med information om alla registrerade ämnen, klassificerings- och märkningsregistret samt det harmoniserade klassificerings- och märkningsregistret. De tre institutionerna noterar att Europeiska kemikaliemyndigheten på grundval av omfattande bidrag från medlemsstaterna och kommissionen så snart som möjligt via Internet och på gemenskapsspråken kommer att ge tillgång till de kemiska namn som motsvarar den internationella kemikalieidentifieringen i tabellerna 3.1 och 3.2 i bilaga VI.

Uttalande från kommissionen

Efter det att de kemiska namn som motsvarar den internationella kemikalieidentifieringen i tabellerna 3.1 och 3.2 i bilaga VI har gjorts tillgängliga på alla gemenskapsspråk via Internet kommer kommissionen att snarast vidta lämpliga åtgärder för att på alla gemenskapsspråk föra in de kemiska namnen i själva förordningen.

Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/112/EG av den 16 december 2008 om ändring av rådets direktiv 76/768/EEG, 88/378/EEG, 1999/13/EG och Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/53/EG, 2002/96/EG och 2004/42/EG för att anpassa dem till förordning (EG) nr 1272/2008 om klassificering, märkning och förpackning av ämnen och blandningar (Text av betydelse för EES)

PE-CONS
3672/3/08 REV 3

Kvalificerad
majoritet

Alla medlemsstaterna
röstade för

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1336/2008 av den 16 december 2008 om ändring av förordning (EG) nr 648/2004 för att anpassa den till förordning (EG) nr 1272/2008 om klassificering, märkning och förpackning av ämnen och blandningar (Text av betydelse för EES)

PE-CONS
3673/2/08 REV 2

Kvalificerad
majoritet

Alla medlemsstaterna
röstade för

INFORMATION OM ANTAGANDET AV ANDRA AKTER NOVEMBER 2008	
ANDRA AKTER	OFFENTLIGA OMRÖSTNINGSRISULTAT/ UTTALANDEN
2901:a mötet i Europeiska unionens råd (ekonomiska och finansiella frågor) i Bryssel den 4 november 2008 Rådets slutsatser om EU-statistik och ekonomiska och finansiella kommitténs lägesrapport för 2008 om informationskrav i EMU 14525/08 + COR 1 (fr), 14524/08 2008/847/EG: Rådets beslut av den 4 november 2008 om berättigande för centralasiatiska länder till EIB-finansiering inom ramen för beslut 2006/1016/EG om beviljande av en gemenskapsgaranti till Europeiska investeringsbanken mot förluster vid lån till och lånegarantier för projekt utanför gemenskapen 10902/08 + REV 1 (el)	

**INFORMATION OM ANTAGANDET AV ANDRA AKTER
NOVEMBER 2008**

ANDRA AKTER	OFFENTLIGA OMRÖSTNINGSPÅSLUT/UTTALANDEN
Rådets och kommissionens uttalande om vissa villkor för Europeiska investeringsbankens finansiering av insatser i de centralasiatiska länderna Rådet och kommissionen är eniga om att Europeiska investeringsbanken (EIB) och kommissionen ska iakttä följande principer vid beviljande och godkännande av EIB:s finansiering av insatser som omfattas av en gemenskapsgaranti enligt rådets beslut 2006/1016/EG¹ i de centralasiatiska länderna. EIB:s finansiering i Centralasien bör ske i nära samarbete med Europeiska banken för återuppbyggnad och utveckling (EBRD), särskilt i enlighet med de villkor som fastställs i det samförståndsavtal som undertecknades den 15 december 2006 av de tre parterna, dvs. kommissionen, EIB och EBRD, om samarbete i Östeuropa, Sydkaukasien, Ryssland och Centralasien, så som det från tid till annan ändrats eller uppdaterats. Med hänsyn till att Kirgizistans och Tadzjikistans betalningsbalanssituation fortfarande är bräcklig, bör dessa båda länder endast ta på sig ytterligare skuld på subventionerade villkor. Kirgizistan och Tadzjikistan bör därför endast beviljas EIB-finansiering inom ramen för finansieringspaketet med ett betydande gåvoinslag till dess att kommissionen, på grundval av en översyn av det ena landets eller båda ländernas betalningsbalans, anser att situationen i det berörda landet eller de berörda länderna har förbättrats i en sådan omfattning att det blir möjligt för EIB att bevilja fristående finansiering med gemenskapsgaranti. Det är erkänt att EIB:s utlåning i Centralasien måste inriktas på energiförsörjnings- och energitransportprojekt, som också ligger i EU:s energiintresse. När det gäller energiförsörjnings- och transportprojekt bör EIB:s finansieringsinsatser i Centralasien överensstämma med och stödja EU:s politiska mål om diversifiering av energikällor och Kyotokraven samt förbättrat miljöskydd. 2008/846/EG: Rådets beslut den 4 november 2008 om utnämning av en italiensk ledamot i Regionkommittén 13877/08	

¹ Rådets beslut 2006/1016/EG av den 19 december 2006 om beviljande av en gemenskapsgaranti till Europeiska investeringsbanken mot förluster vid lån till och lånegarantier för projekt utanför gemenskapen, EUT L 414, 30.12.2006, s. 95.

**INFORMATION OM ANTAGANDET AV ANDRA AKTER
NOVEMBER 2008**

ANDRA AKTER	OFFENTLIGA OMRÖSTNINGSRISULTAT/ UTTALANDEN
2008/859/EG: Rådets beslut av den 4 november 2008 om ändring av del I i bilaga 3 till de gemensamma konsulära anvisningarna när det gäller tredjelandsmedborgare som omfattas av krav på visering för flygplatstransitering 14434/08 + REV 1 (fi) Rådets beslut om gemenskapens ståndpunkt inom associeringsrådet EU–Marocko vad gäller genomförandet av artikel 84 i Europa–Medelhavsavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Konungariket Marocko, å andra sidan, i syfte att inrätta en tullsamarbetskommitté, anta arbetsordningen för gruppen för den ekonomiska dialogen och ändra arbetsordningen för vissa av associeringskommitténs underkommittéer 13819/08 Rådets beslut om fastställande av de finansiella bidrag som ska betalas av de medlemsstater som bidrar till Europeiska utvecklingsfonden (tredje delbetalningen 2008) 14409/08 Rådets beslut om bemyndigande för kommissionen att förhandla fram ett avtal mellan Europeiska atomenergigemenskapen (Euratom) och Förenta staternas energiministerium (USDOE) om forskning och utveckling på området kärnsäkerhet 14273/08 + REV 1 (nl, bg) Rådets beslut om Europeiska gemenskapens deltagande i förhandlingar enligt Montrealprotokollet om ämnen som bryter ned ozonskiktet 13666/08 + COR 1 (mt)	

INFORMATION OM ANTAGANDET AV ANDRA AKTER NOVEMBER 2008	
ANDRA AKTER	OFFENTLIGA OMRÖSTNINGSRISULTAT/ UTTALANDEN
Rådets beslut om undertecknande, på gemenskapens och dess medlemsstaters vägnar, av ett protokoll om ändring av avtalet om sjötransport mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Folkrepubliken Kinas regering, å andra sidan 13698/08 2902:a mötet i Europeiska unionens råd (allmänna frågor och yttre förbindelser) i Bryssel den 10 november 2008 Rådets slutsatser om lokala myndigheter som utvecklingsaktörer för fattigdomsminskning 14450/08 + REV 1 (pt) Slutsatser från Europeiska unionens råd och företrädarna för medlemsstaternas regeringar, församlade i rådet, om förstärkning av hälso- och sjukvårdssystemen i utvecklingsländerna 14268/08 Slutsatser från rådet och företrädarna för medlemsstaternas regeringar, församlade i rådet, om regional integration och ekonomiska partnerskapsavtal för utveckling i AVS-länderna 15078/08	

INFORMATION OM ANTAGANDET AV ANDRA AKTER NOVEMBER 2008	
ANDRA AKTER	OFFENTLIGA OMRÖSTNINGSRISULTAT/ UTTALANDEN
Rådets beslut om den ståndpunkt som Europeiska gemenskapen ska inta i AVS–EG--ambassadörskommittén när det gäller ett beslut om tilldelning av medel till Somalia från tionde Europeiska utvecklingsfonden 14060/08 Rådets beslut om fastställande av de finansiella bidrag som medlemsstaterna ska betala till Europeiska utvecklingsfonden under 2009 och 2010, inbegripet första delbetalningen 2009 14995/1/08 REV 1 Rådets beslut om ingående av ett avtal genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Ukraina angående bibehållandet av de åtaganden om handel med tjänster som ingår i partnerskaps- och samarbetsavtalet 8968/08 + COR 1 (bg) + COR 2 (fi) Rådets slutsatser om dialog och trepartssamarbete mellan Europeiska unionen, Kina och Afrika 15125/08 Rådets slutsatser "Ett år efter Lissabon: Det praktiska genomförandet av partnerskapet Afrika–EU" 15126/08	

INFORMATION OM ANTAGANDET AV ANDRA AKTER NOVEMBER 2008	
ANDRA AKTER	OFFENTLIGA OMRÖSTNINGSRISULTAT/ UTTALANDEN
Rådets gemensamma åtgärd 2008/851/GUSP av den 10 november 2008 om Europeiska unionens militära insats i syfte att bidra till avvärjande, förebyggande och bekämpande av piratdåd och väpnade rån utanför Somalias kust 13989/08 Rådets riktlinjer för europeiska försvarsbyråns arbete 2009 15133/08 Rådets beslut 2008/842/Gusp av den 10 november 2008 om ändring av bilagorna III och IV till gemensam ståndpunkt 2007/140/Gusp om restriktiva åtgärder mot Iran 13336/1/08 REV 1 Rådets förordning (EG) nr 1110/2008 av den 10 november 2008 om ändring av förordning (EG) nr 423/2007 om restriktiva åtgärder mot Iran 13473/08 + COR 1 + REV 1 (mt) + REV 3 (sv) REV 4 (de) Rådets gemensamma åtgärd 2008/862/Gusp av den 10 november 2008 om ändring av gemensam åtgärd 2005/889/Gusp om inrättande av Europeiska unionens gränsövervakningsuppdrag för gränsövergångsstället i Rafah (EUBAM Rafah) 13692/08	

INFORMATION OM ANTAGANDET AV ANDRA AKTER NOVEMBER 2008	
ANDRA AKTER	OFFENTLIGA OMRÖSTNINGSRISULTAT/ UTTALANDEN
Rådets gemensamma åtgärd 2008/858/Gusp av den 10 november 2008 till stöd för konventionen om bakteriologiska (biologiska) vapen och toxinvapen (BTV-konventionen) inom ramen för genomförandet av EU:s strategi mot spridning av massförstörelsevapen 14362/08 Rådets gemensamma ståndpunkt 2008/843/Gusp av den 10 november 2008 om ändring och förlängning av gemensam ståndpunkt 2007/734/Gusp om restriktiva åtgärder mot Uzbekistan 14531/08 Rådets gemensamma ståndpunkt 2008/844/Gusp av den 10 november 2008 om ändring av gemensam ståndpunkt 2006/276/Gusp om restriktiva åtgärder mot vissa tjänstemän i Vitryssland 14537/3/08 REV 3 Riktlinjer för identifiering och tillämpning av erfarenheter och bästa praxis i samband med civila ESFP-uppdrag 15021/1/08 REV 1 Rådets slutsatser om Burma/Myanmar 15254/08 Rådets slutsatser om Libanon 15148/08	

INFORMATION OM ANTAGANDET AV ANDRA AKTER NOVEMBER 2008	
ANDRA AKTER	OFFENTLIGA OMRÖSTNINGSRISULTAT/ UTTALANDEN
2903:e mötet i Europeiska unionens råd (allmänna frågor och yttre förbindelser) i Bryssel den 10–11 november 2008 Rådets slutsatser om Demokratiska republiken Kongo 15128/2/08 REV 2 ESFP: civil krishanteringskapacitet: Uttalande om det civila kapacitetsmålet för 2010 15255/08 + COR 1 (fi) Rådets slutsatser om ESFP 15310/08 Rådets slutsatser om västra Balkan 14952/3/08 REV 3 Rådets slutsatser om Irak 15547/08 Rådets slutsatser: Riktlinjer för Europeiska unionens deltagande i den internationella konferensen om utvecklingsfinansiering (Doha den 29 november–2 december 2008) 15075/1/08 REV 1 Uttalande från Europeiska unionen om den internationella konferensen om utvecklingsfinansiering (Doha den 29 november–2 december 2008) 15570/08	

INFORMATION OM ANTAGANDET AV ANDRA AKTER NOVEMBER 2008	
ANDRA AKTER	OFFENTLIGA OMRÖSTNINGSRISULTAT/ UTTALANDEN
Slutsatser från rådet och företrädarna för medlemsstaternas regeringar, församlade i rådet, om Europeiska unionens reaktion på livsmedelskrisen 15285/08 2904:e mötet i Europeiska unionens råd (jordbruk och fiske) i Bryssel den 19–20 november 2008 2008/872/EG: Rådets beslut av den 18 november 2008 om utnämning av två tyska suppleanter i Regionkommittén 14816/08 Rådets beslut om den ståndpunkt som Europeiska gemenskapen ska inta i AVS–EG-ministerrådet angående ett beslut om revidering av bilaga IV till AVS–EG partnerskapsavtalet 12835/08 Rådets gemensamma ståndpunkt 2008/873/Gusp av den 18 november 2008 om förlängning av de restriktiva åtgärderna mot Elfenbenskusten 15054/08 2905:e mötet i Europeiska unionens råd (utbildning, ungdom och kultur) i Bryssel den 20–21 november 2008	

INFORMATION OM ANTAGANDET AV ANDRA AKTER NOVEMBER 2008	
ANDRA AKTER	OFFENTLIGA OMRÖSTNINGSPÅSLUTNINGAR/ UTTALANDEN
2008/885/EG: Rådets beslut av den 20 november 2008 om utnämning av nio rumänska ledamöter och elva rumänska suppleanter i Regionkommittén 15181/1/08 REV 1 Europeiska unionens uttalande för Världs aidsdagen: Ett ord: Ledarskap – Uppfylla löftet att utrota hiv/aids (Paris–Bryssel den 1 december 2008) 15740/08 + REV 1 (fi) Rådets beslut om undertecknande och provisorisk tillämpning av det inledande avtalet om ekonomiskt partnerskap mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Centralafrika, å andra sidan 12122/1/08 REV 1 + REV 1 COR 1–17 Rådets förordning (EG) nr 1210/2008 av den 20 november 2008 om ändring av förordning (EG) nr 55/2008 om införande av autonoma handelsförmåner för Republiken Moldavien 14903/08 Rådets beslut om fastställande av den ståndpunkt som ska antas på Europeiska gemenskapens vägnar avseende förslag till ändringar av bilagorna I och II till konventionen om skydd av flyttande vilda djur vid partskonferensens nionde möte 16029/08 + COR 1	

INFORMATION OM ANTAGANDET AV ANDRA AKTER NOVEMBER 2008	
ANDRA AKTER	OFFENTLIGA OMRÖSTNINGSRISULTAT/ UTTALANDEN
Rådets slutsatser om Europeiska unionens införande av ett Europeiskt kulturarvsmärke 14397/08 + REV 1 (hu) + REV 2 (fi) + REV 3 (bg) + REV 4 (da) + REV 5 (hu) + REV 6 (ro) + REV 7 (lv) + COR 1 (de) Rådets slutsatser om arkitektur: kulturens bidrag till hållbar utveckling 14399/08 + REV 1 (hu) + REV 2 (da) + REV 3 (fi) + REV 4 (bg) + REV 5 (pl) + REV 6 (lv) + COR 1 (en) + COR 2 (de) + COR 3 (nl) Slutsatser från rådet och företrädarna för medlemsstaternas regeringar, församlade i rådet, om främjande av kulturell mångfald och interkulturell dialog i unionens och dess medlemsstaters yttre förbindelser 14884/08 + REV 1 (ro) + REV 2 (hu)	

**INFORMATION OM ANTAGANDET AV ANDRA AKTER
NOVEMBER 2008**

ANDRA AKTER

**OFFENTLIGA
OMRÖSTNINGSRISULTAT/
UTTALANDEN**

Uttalande från Portugal

Den portugisiska delegationen förklarar att anledningen till att den inte motsätter sig antagandet av dessa slutsatser enbart är frågans betydelse och behovet för rådet att enas om ett ställningstagande.

I vilket fall önskar Portugal understryka att dessa slutsatser från rådet, på ett område som det anser vara av strategisk betydelse och som ingår i Europeiska unionens prioriterade intresseområden, inte lever upp till det svar som man kunde vänta sig av denna institution.

Vi understryker betydelsen av alla de europeiska språken och deras grundläggande likställdhet, oavsett om det gäller användning eller översättning, och kan inte underlåta att lägga tonvikten vid vad deras många uppgifter konkret representerar i ett globalt sammanhang. Därför anser Portugal också att slutsatserna inte motsvarar den ambition som uttrycktes i kommissionens meddelande och inte heller i de olika resolutioner som antagits av Europaparlamentet i denna fråga och att de inte heller framhäver den enorma kulturella, politiska och ekonomiska potential som de språk som vi delar med andra områden i världen utgör. De betonar inte heller tillräckligt de europeiska språkens strategiska karaktär, särskilt i deras egenskap av officiella språk som vi delar med utvecklingsländerna och som ibland omfattar stora organisationer eller nätverk. Dessa spelar en väsentlig roll i utarbetandet av lösningar för den omorganisering av världen som den ekonomiska krisen och de nya möjligheter som de nyligen valda demokratiska ledarna i USA nödvändiggör respektive möjliggör.

Rådets slutsatser om det europeiska digitala biblioteket Europeana

14870/08 + REV 1 (ro) + REV 2 (sv) + REV 3 (el) + REV 4 (sl) + REV 5 (lv)

Rådets slutsatser om utveckling av ett lagligt utbud av kulturellt och kreativt innehåll på Internet samt förhindrande av och kamp mot piratkopiering i den digitala miljön

13605/08 + REV 1 (lv) + REV 2 (bg) + REV 3 (el) + REV 4 (da) + REV 5 (ro)

Resolution från rådet och företrädarna för medlemsstaternas regeringar, församlade i rådet, om ungdomars hälsa och välbefinnande

14877/08 + REV 1 (ro) + REV 2 (sv)

INFORMATION OM ANTAGANDET AV ANDRA AKTER NOVEMBER 2008	
ANDRA AKTER	OFFENTLIGA OMRÖSTNINGSRISULTAT/ UTTALANDEN
Rådets rekommendation av den 20 november 2008 om unga volontärers rörlighet i Europeiska unionen 14825/08 Rådets resolution om en europeisk strategi för flerspråkighet 14841/08 + COR 1 Uttalande från Portugal Den portugisiska delegationen förklarar att anledningen till att den inte motsätter sig antagandet av denna resolution enbart är frågans betydelse och behovet för rådet att enas om ett ställningstagande. I vilket fall önskar Portugal understryka att denna resolution från rådet, på ett område som det anser vara av strategisk betydelse och som ingår i Europeiska unionens prioriterade intresseområden, inte lever upp till det svar som man kunde vänta sig av denna institution. Därför anser Portugal också att resolutionen inte motsvarar den ambition som uttrycktes i kommissionens meddelande och inte heller i de olika resolutioner som antagits av Europaparlamentet i denna fråga och att de inte heller framhäver den enorma kulturella, politiska och ekonomiska potential som de språk som vi delar med andra områden i världen utgör. Slutsatser från rådet och företrädarna för medlemsstaternas regeringar, församlade i rådet, om framtida prioriteringar för ett närmare europeiskt samarbete i fråga om yrkesutbildning 16459/08 Resolution från rådet och företrädare för medlemsstaternas regeringar församlade i rådet den 21 november 2008 om "Bättre integrering av livslång vägledning i strategierna för livslångt lärande" 15030/08 + REV 1 (lv)	

INFORMATION OM ANTAGANDET AV ANDRA AKTER NOVEMBER 2008	
ANDRA AKTER	OFFENTLIGA OMRÖSTNINGSRISULTAT/ UTTALANDEN
Slutsatser från rådet och företrädarna för medlemsstaternas regeringar, församlade i rådet av den 21 november 2008 – Att förbereda unga inför 2000-talet: ett program för europeiskt samarbete på utbildningsområdet 14855/08 + REV 1 (hu) + REV 2 (de) Slutsatser från rådet och företrädarna för medlemsstaternas regeringar, församlade i rådet den 21 november 2008, om rörlighet för ungdomar 14857/08 + REV 1 (de) 2906:e mötet i Europeiska unionens råd (ekonomiska och finansiella frågor budget) i Bryssel den 21 november 2008 Rådets beslut om undertecknande och provisorisk tillämpning av det inledande avtalet om ekonomiskt partnerskap mellan Elfenbenskusten, å ena sidan, och Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å andra sidan 12129/08 + REV 2 (it) + ADD 1–5	

**INFORMATION OM ANTAGANDET AV ANDRA AKTER
NOVEMBER 2008**

ANDRA AKTER

**OFFENTLIGA
OMRÖSTNINGSPÅSLUTAT/
UTTALANDEN**

Uttalande från Republiken Tjeckien

Republiken Tjeckien uttalar härmed att

- eftersom endast de tillämpliga förfarandena som gör det möjligt för Republiken Tjeckien att godkänna undertecknandet av det relevanta avtalet på Europeiska gemenskapens vägnar hittills uppfyllts, ge sitt godkännande för tillfället endast för detta syfte,
- Republiken Tjeckien kommer att kunna skriva under det relevanta avtalet på sina egna vägnar så snart som Republiken Tjeckiens regering gett sitt formella samtycke till detta och de fullständiga befogenheterna erhållits av Republiken Tjeckiens president,
- Republiken Tjeckiens samtycke som för närvarande ges till ovan nämnda beslut påverkar inte det formella beslutet av Republiken Tjeckiens regering om de relevanta avtalen undertecknas eller inte på Republiken Tjeckiens vägnar.

Rådets beslut om undertecknande och provisorisk tillämpning av det inledande avtalet om ekonomiskt partnerskap mellan Ghana, å ena sidan, och Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å andra sidan
12130/08 + ADD 1–4

Uttalande från Republiken Tjeckien

Republiken Tjeckien uttalar härmed att

- eftersom endast de tillämpliga förfarandena som gör det möjligt för Republiken Tjeckien att godkänna undertecknandet av det relevanta avtalet på Europeiska gemenskapens vägnar hittills uppfyllts, ges dess godkännande för tillfället endast för detta syfte,
- Republiken Tjeckien kommer att kunna skriva under det relevanta avtalet på sina egna vägnar så snart som Republiken Tjeckiens regering gett sitt formella samtycke till detta och de fullständiga befogenheterna erhållits av Republiken Tjeckiens president,
- Republiken Tjeckiens samtycke som för närvarande ges till ovan nämnda beslut påverkar inte det formella beslutet av Republiken Tjeckiens regering om de relevanta avtalen undertecknas eller inte på Republiken Tjeckiens vägnar.

INFORMATION OM ANTAGANDET AV ANDRA AKTER NOVEMBER 2008	
ANDRA AKTER	OFFENTLIGA OMRÖSTNINGSRISULTAT/ UTTALANDEN
Rådets beslut 2008/884/GUSP av den 21 november 2008 om genomförande av gemensam åtgärd 2007/369/Gusp om inrättande av Europeiska unionens polisuppdrag i Afghanistan (Eupol Afghanistan) 14935/08 Rådets slutsatser om översyn av EU:s växtskyddsordning 15490/08 + REV 1 (en, fr) 2907:e mötet i Europeiska unionens råd (transport, telekommunikation och energi) i Bryssel den 27 november 2008 Rådets beslut om ingående av ett avtal mellan Europeiska gemenskapen och Folkrepubliken Kinas regering om narkotikaprekursorer och ämnen som ofta används vid olaglig framställning av narkotika eller psykotropa ämnen 13001/1/08 REV 1 Rådets beslut om undertecknande av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Armenien om vissa luftfartsaspekter 5760/4/08 REV 4 + REV 5 (pl) + REV 5 COR 1 (pl) + REV 6 (pt) + REV 7 (lt)	

INFORMATION OM ANTAGANDET AV ANDRA AKTER NOVEMBER 2008	
ANDRA AKTER	OFFENTLIGA OMRÖSTNINGSRISULTAT/ UTTALANDEN
Rådets beslut om ingående på Europeiska gemenskapens och dess medlemsstaters vägnar av ett protokoll till avtalet mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Schweiziska edsförbundet, å andra sidan, om fri rörlighet för personer angående Republiken Bulgariens och Rumäniens deltagande som avtalsslutande parter till följd av deras anslutning till Europeiska unionen 9116/08 2008/906/EG: Rådets beslut av den 27 november 2008 om utnämning av två danska ledamöter och två suppleanter i Regionkommittén 15412/1/08 REV 1 2008/904/EG: Rådets beslut av den 27 november 2008 om utnämning av en nederländsk ledamot och två nederländska suppleanter i Regionkommittén 14894/08 Rådets slutsatser om samråd med Argentina, Brasilien, Chile, Colombia och Mexiko när det gäller mänskliga rättigheter 16326/1/08 REV 1 Rådets slutsatser om framtida nätverk och Internet 16616/08	

INFORMATION OM ANTAGANDET AV ANDRA AKTER NOVEMBER 2008	
ANDRA AKTER	OFFENTLIGA OMRÖSTNINGSRISULTAT/ UTTALANDEN
2908:e mötet i Europeiska unionens råd (rättsliga och inrikes frågor) i Bryssel den 27–28 november 2008 Rådets förordning (EG) nr 1187/2008 av den 27 november 2008 om införande av en slutgiltig antidumpningstull och slutgiltigt uttag av den preliminära tullen på import av mononatriumglutamat med ursprung i Folkrepubliken Kina 15232/08 Rådets förordning (EG) nr 1176/2008 av den 27 november 2008 om ändring av förordning (EG) nr 713/2005 om införande av en slutgiltig utjämningstull på import av vissa bredspektrumantibiotika med ursprung i Republiken Indien 14975/08 Ändring i domstolens rättegångsregler 14423/08 Ändring i förstainstansrättens rättegångsregler 14427/08 Ändring i rättegångsreglerna för Europeiska unionens personaldomstol 14430/08 Rådets beslut av den 27 november 2008 om genomförande av gemensam åtgärd 2007/749/Gusp om Europeiska unionens polisuppdrag (EUPM) i Bosnien och Hercegovina 15165/08	

INFORMATION OM ANTAGANDET AV ANDRA AKTER NOVEMBER 2008	
ANDRA AKTER	OFFENTLIGA OMRÖSTNINGSRISULTAT/ UTTALANDEN
Rådets slutsatser om kampen mot brottsligt missbruk och anonym användning av elektronisk kommunikation 12694/4/08 REV 4 Rådets slutsatser om förebyggande och bekämpning av olaglig handel med kulturföremål 14224/2/08 REV 2 Riktlinjer för genomförande av rådets rambeslut 2006/960/RIF om förenklat informations- och underrättelseutbyte mellan de brottsbekämpande myndigheterna i Europeiska unionens medlemsstater 15574/08 Rådets slutsatser om samordning av polisinsatser för trafiksäkerhet 15676/08 Samarbetsavtal mellan Cepol och Interpols generalsekretariat 13756/08 Rådets slutsatser om en samordnad arbetsstrategi och konkreta åtgärder mot it-brottslighet 15569/08 EU-strategi för att bekämpa radikaliseriing och rekrytering till terrorism 15175/08	

INFORMATION OM ANTAGANDET AV ANDRA AKTER NOVEMBER 2008	
ANDRA AKTER	OFFENTLIGA OMRÖSTNINGSRISULTAT/ UTTALANDEN
Rådets slutsatser om inrättande av en CBRN-databas 15294/2/08 REV 2 Rådets slutsatser om genomförande av ett system för tidig varning för hot med koppling till terrorism och organiserad brottslighet 16042/1/08 REV 1 Rådets slutsatser om en grupp "VIS vänner" 15433/08 Rådets slutsatser om förstärkning av förbindelserna mellan Europeiska unionen och Förenta Nationerna när det gäller insatskapaciteten vid katastrofer 14795/08 + COR 1 + COR 1 REV 1 (cs) + COR 2 + REV 1 (ro) + REV 2 (sl) Rådets slutsatser om en europeisk utbildning för katastrofhantering 15520/08 + REV 2 (sk) + REV 3 (sl) + REV 4 (ro) Rådets slutsatser om förbättrad civilskyddskapacitet genom ett europeiskt system för ömsesidigt bistånd som bygger på den modulära strategin för civilskydd 15653/08 + REV 1 (de) + REV 2 (ro) + REV 3 (sk) + REV 3 COR 1 (sk) Samarbetsavtal mellan Eurojust och f.d. jugoslaviska republiken Makedonien 15152/08	

INFORMATION OM ANTAGANDET AV ANDRA AKTER NOVEMBER 2008	
ANDRA AKTER	OFFENTLIGA OMRÖSTNINGSRISULTAT/ UTTALANDEN
Rådets slutsatser i syfte att stärka EU-medlemsstaternas brottsförebyggande åtgärder i kampen mot olaglig narkotikahandel i Västafrika 15812/1/08 REV 1 Rådets slutsatser om inrättande av samarbetsmekanismer mellan civila ESFP-uppdrag och Europol när det gäller utbyte av information 15771/08 + COR 1 2008/903/EG: Rådets beslut av den 27 november 2008 om fullständig tillämpning av Schengenregelverkets bestämmelser i Schweiziska edsförbundet 14798/08 + COR 1 (fi) + REV 1 (sk) Slutsatser från rådet och företrädarna för medlemsstaternas regeringar om integrationspolitiken i Europeiska unionen 15251/08 Rådets beslut om ingående av konventionen om domstols behörighet och om erkännande och verkställighet av domar på privaträttens område 9196/08	

**INFORMATION OM ANTAGANDET AV ANDRA AKTER
NOVEMBER 2008**

ANDRA AKTER

**OFFENTLIGA
OMRÖSTNINGSRISULTAT/
UTTALANDEN**

Uttalande från kommissionen

Kommissionen erinrar med anledning av förklaringen från Europeiska gemenskapen i enlighet med artikel II.2 i protokoll 1 till Luganokonvention att den inte föreslagit någon sådan förklaring. Förklaringen får till följd att parallelliteten bryts mellan Luganokonventionen och det parallella gemenskapsinstrumentet förordning (EG) nr 44/2001 om domstols behörighet och om erkännande och verkställighet av domar på privaträttens område, medan huvudsyftet med den nya Luganokonventionen var att återskapa denna parallellitet. Följaktligen påverkar denna förklaring för kommissionens del inte den pågående översynen av reglerna för talan av tredjeman/litidenuntiation i samband med förordning (EG) nr 44/2001 om domstols behörighet och om erkännande och verkställighet av domar på privaträttens område.

Uttalande från rådet om terroristattentaten i Bombay
16435/08

Rådets slutsatser om det fortsatta arbetet med att bekämpa terrorism
15684/08 + COR 1 (en)

Rådets slutsatser om utvärderingen av genomförandet av den övergripande strategin för migration och partnerskapet med ursprungs- och transitländerna
16041/08

Rådets slutsatser om mottagande av irakiska flyktingar
16113/1/08 REV 1

Rådets slutsatser om missbruk av rätten till fri rörlighet för personer
16151/1/08 REV 1

INFORMATION OM ANTAGANDET AV ANDRA AKTER NOVEMBER 2008	
ANDRA AKTER	OFFENTLIGA OMRÖSTNINGSRISULTAT/ UTTALANDEN
Handlingsplan för europeisk e-juridik 15315/08 Resolution från rådet och företrädarna för medlemsstaternas regeringar, församlade i rådet, om inrättande av ett nätverk för lagstiftningssamarbete mellan Europeiska unionens justitieministerier 15312/08 Rådets slutsatser om varning avseende bortförande av barn 14612/2/08 REV 2 2909:e mötet i Europeiska unionens råd (jordbruk och fiske) i Bryssel den 28 november 2008	

INFORMATION OM ANTAGANDET AV ANDRA AKTER NOVEMBER 2008	
ANDRA AKTER	OFFENTLIGA OMRÖSTNINGSRISULTAT/ UTTALANDEN
Rådets beslut om ingående av ett avtal genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Barbados, Belize, Republiken Kongo, Republiken Elfenbenskusten, Republiken Fijiöarna, Kooperativa republiken Guyana, Jamaica, Republiken Kenya, Republiken Madagaskar, Republiken Malawi, Republiken Mauritius, Republiken Moçambique, Saint Kitts och Nevis, Republiken Surinam, Konungariket Swaziland, Förenade republiken Tanzania, Republiken Trinidad och Tobago, Republiken Uganda, Republiken Zambia samt Republiken Zimbabwe om garantipriser för rörsocker för leveransperioderna 2006/2007, 2007/2008, 2008/2009 och 1 juli 2009–30 september 2009 och om ingående av ett avtal genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Indien om garantipriser för rörsocker för samma leveransperioder 14962/08 Rådets beslut om ingående av ett avtal mellan Europeiska gemenskapen och Australien om handel med vin 14963/08 Uttalande från Cypern Cypern välkomnar ingåendet av avtalet om vin mellan Europeiska gemenskapen och Australien. Cypern erkänner vikten av detta avtal men är fortsatt tveksamt till utelämnandet av vissa traditionella benämningar i bilaga III och förlitar sig på att kommissionen kommer att behandla frågan vid det första mötet i den gemensamma kommittén efter undertecknandet av avtalet. Mot bakgrund av ovanstående utgår Cypern ifrån att de berörda förhandlingsföljebreven i detta avseende är rättsligt bindande. Cypern återkallar därför sin reservation i denna fråga.	Kvalificerad majoritet Alla medlemsstaterna röstade för, utom nedanstående: Avstod: DE, HU, PT

INFORMATION OM ANTAGANDET AV ANDRA AKTER NOVEMBER 2008	
ANDRA AKTER	OFFENTLIGA OMRÖSTNINGSRISULTAT/ UTTALANDEN
Uttalande från Ungern Ungern stöder ingåendet av <i>avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Australien om handel med vin</i>. Ungern anser att avtalet utgör ett framsteg när det gäller att skydda Europeiska unionens medlemsstaters geografiska beteckningar. Bilaga II till avtalet innehåller tillräckliga anvisningar om geografiska beteckningar och om vilka områden de omfattar i enlighet med villkoren i nationell lagstiftning, gemenskapslagstiftning och administrativa bestämmelser. I bilaga II till avtalet förtecknas sju kommuner i Slovakien under det geografiska namnet "Tokaj". Detta kan emellertid inte berättiga Slovakien att, med hänvisning till det geografiska område som kan förknippas med den geografiska benämningen "Tokaj", ange att Ungern har erkänt de kommuner som förtecknas som en del av "Tokaj"-vinodlingsområdet. Uttalande från Portugal Port Phillip Portugal anser det nya avtalet om vin mellan EG och Australien vara allmänt positivt. Portugal välkomnar även Australiens gradvisa upphörande med namnet "Port". Portugal kommer ändå att avstå från att rösta för avtalet på grund av den otillfredsställande lösningen när det gäller Australiens geografiska benämning "Port Phillip". Portugal anser att Australiens användning av den geografiska benämningen "Port Phillip" inte på något sätt får dra nytta av den prestigefyllda och särskilda kraften hos ursprungsbeteckningen "Port", skada dess rykte eller prestige eller bidra till dess urvattning, vilseleda konsumenter när det gäller produktens ursprung, karakteristiska drag eller art eller utgöra otillbörlig konkurrens. I enlighet med bestämmelserna i artiklarna 23.3 och 22.4 i Trips-avtalet bör Australiens regering fastställa praktiska villkor, dvs. märkningsregler, som garanterar att "Port Phillip" särskiljs från ursprungsbeteckningen "Port". Portugal kommer att begära att denna fråga tas upp på dagordningen för det första mötet i den gemensamma kommittén för avtalet, i syfte att tillsammans med Australien finna en lösning som kan tillfredsställa båda parter. Rådets slutsatser om "Framtiden för den gemensamma jordbrukspolitiken efter 2013" 16287/08	
	LV, SE och UK kunde inte stödja antagandet av texten i form av rådets slutsatser